

ÉLÉBRATIONS EUCHARISTIQUES du 13 juillet au 21 juillet 2019
EUCARISTIC CELEBRATIONS from July 13 to July 21, 2019

Samedi / Saturday – 13

17h00 / 5:00 p.m. - Alphonse et Clarida Chauvin & William et Estelle Spezowka /
la famille

**Dimanche / Sunday – 14 15^e dimanche du temps ordinaire /
15th Sunday in Ordinary Time**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Clément Cadieux / *son épouse Fernande et ses fils*
Jean-Pierre et François
- Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
- Intentions de Wilfrid André Sarazin / *Marie Sarazin*
- Stella Louiseize / *Gilles Ouellette*
- Jean-Claude Labrecque / *Marguerite Charland*
- Éline Panet-Raymond / *Marguerite Charland*
- Martial Ouellette / *Marguerite Charland*
- Annélise Apholz / *Marguerite Charland*
- Margaret Boisclair / *Brian C.M. Barrett*
- Françoise Morency-L. / *une amie reconnaissante*
- Intentions of Suzanne Mahoney / *Her husband and family*

Lundi / Monday – 15

12h15 / 12:15 p.m. -
17h00 / 5:00 p.m. - Fleur-Ange Cormier / *Parents et amis*

Saint Bonaventure

Mardi / Tuesday – 16

12h15 / 12:15 a.m. -
17h00 / 5:00 p.m. - Remerciements à Notre-Dame-du Mont-Carmel /
Dwinelle Cornet

Notre-Dame du Mont Carmel / Our Lady of Mount Carmel

Mercredi / Wednesday - 17

12h15 / 12:15 p.m. - Stefan Fabian / *The Funtek family*
17h00 / 5:00 p.m. - Roberta Smith

Jeudi / Thursday – 18

12h15 / 12:15 p.m. -
17h00 / 5:00 p.m. -

Vendredi / Friday – 19

12h15 / 12:15 p.m. -
17h00 / 5:00 p.m. -

Samedi / Saturday – 20

13h30 / 1:30 p.m. **Marriage: Matthew Grandinetti and Giuliana Tegano**
15h00 / 3:30 p.m. **Marriage: Jean-François Robitaille and Stephanie Walker**
17h00 / 5:00 p.m. - Terry Heffernan / *Rita et Jerry Hurley*
18h30 / 6:30 p.m. **Marriage: Dereck Gingras and Dominika Duris**

**Dimanche / Sunday – 21 16^e dimanche du temps ordinaire /
16th Sunday in Ordinary Time**

9h00 / 9:00 a.m. - Pour les membres de la paroisse – le Recteur /
- For the people of the parish - the Rector

10h30 / 10:30 a.m. - Gilbert Verville / *Thérèse et Richard Evraire*
- Blanche et Jean-Marie Cheff / *leur fils Georges*
- Annette et Aimé Toussaint / *Nicole*
- Intentions de la famille Sarazin / *Marie Sarazin*
- Parents défunts de la famille de Grandmont / *Madeleine*
- Claude Laguë / *Michèle*
- Savariyal and Vinnarasi Anthony / *Raja*
- Intentions de mon copain / *M.*
12h00 / 12:00 p.m. -
17h00 / 5:00 p.m. - David Smith / *The Trudel-Goulet family*
19h30 / 7:30 p.m. -

6-7 juillet 2019 / July 6-7, 2019

Offrandes / Offerings	Revenus / Revenue
Offrandes du dimanche / Sunday offerings	\$ 5,623.00
Dépôts directs / Direct deposits	\$ 580.75
Autres revenus / Other revenue	\$ 3,815.50
Restauration de l'orgue / Organ restoration	\$ 625.00
Total	\$10,644.25

15^e DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE (14 JUILLET 2019)

Cathédrale Notre-Dame

Concerts d'orgue à la cathédrale Notre-Dame – série estivale 2019:

- **Le mardi 16 juillet à 19h30:** Jennifer Loveless et The Fernwood Brass, dans le cadre du festival *Musique et autres mondes*. Billets: musicandbeyond.ca ou à l'entrée.
- **Le mercredi 24 juillet à 20h:** Barbara Hallam-Price. Offrande libre.
- **Le mercredi 7 août à 20h:** Jonathan Oldengarm. Offrande libre.
- **Le mercredi 21 août à 20h:** Matthew Larkin. Offrande libre.

Venez entendre notre orgue nouvellement rénové!

Restauration de l'orgue

En juillet 2018, la firme *Les Frères Casavant* a entamé la restauration de l'orgue. La première étape comprenait l'enlèvement de tous les tuyaux style roseau (trompettes, hautbois, clarinettes) et l'envoi pour réparation à l'usine de St. Hyacinthe. Nous avons déjà amassé une somme de 165 796,36 \$ pour défrayer les coûts. Nous espérons amasser une somme additionnelle de 150 203,64 \$ pour un total de 316 000,00 \$. Pour plus d'information, veuillez visiter le site web www.notredameottawa.com

✦ L'Église diocésaine ✦ Voir www.catholiqueottawa.ca

Activités de l'été à la grotte Notre-Dame-de-lourdes (Vanier, angle des rues Cantin et Montfort)

- Retraite avec Mgr Daniel Berniquez, sous le thème, "Disciples comme Marie", les **15-16-17 juillet**. Une rencontre à **19h**, prédication et eucharistie.
- Triduum préparatoire à la fête de l'Assomption de la Vierge Marie animé par le P. Georges Madore, s.m.m. "Faire mémoire de Lourdes", les **12, 13, 14 août**. Deux rencontres par jour : à **15h**, prière mariale et à **19h**, prédication et eucharistie.
- Fête de l'Assomption de Marie au ciel, le **jeudi 15 août**, une messe avec bénédictions des malades, à **15h; 20h**, une messe solennelle présidée par Mgr Prendergast, suivie d'une procession aux flambeaux.

N.B. S'il pleut, ces activités ont lieu à l'église Notre-Dame-de-Lourdes (Vanier), 435 chemin Montréal, où le stationnement est disponible pour toutes les activités à la Grotte. Info: 613-741-4175.

15th SUNDAY IN ORDINARY TIME (JULY 14, 2019)

Notre Dame Cathedral

Summer Organ Recital Series

- **Tuesday July 16th, at 7:30 pm:** Jennifer Loveless and the Fernwood Brass; part of Music & Beyond Festival; tickets: musicandbeyond.ca or at the door.
- **Wednesday July 24th, at 8 pm:** Barbara Hallam-Price; free will offering.
- **Wednesday August 7th, at 8 pm:** Jonathan Oldengarm; free will offering.
- **Wednesday August 21st, at 8 pm:** Matthew Larkin; free will offering.

Come hear our newly refurbished organ!

Organ Restoration

You may have noticed some changes to the Cathedral's organ. This past July, all the reeds (trumpets, oboes, clarinets) were removed and sent to the Casavant organ factory at St. Hyacinthe. To date we have fundraised \$165,796.36. Our aim is to fundraise an additional \$150,203.64 in order to reach our goal of \$316,000. If you would like more information on how you can help with this exciting project, please visit: www.notredameottawa.com

Programmes des messes bilingues / Programs for Bilingual Masses
Chantons les louanges du Seigneur – le 13 juillet 2019 à 17h00 et
le 14 juillet 2019 à 9h00 / Hymns of Praise – July 13, 2019 at 5:00 p.m. and
July 14, 2019 at 9:00 a.m.
Directeur musical: Michel Guimont (613) 738-5025 #245
Organiste / Organist: Jennifer Loveless

Prélude / Prelude:

Andante sostenuto (Symphonie Gothique, op. 70) C. M. Widor

Chant d'entrée / Processional Hymn:

Prière de François DMV 768

Gloire à Dieu / Glory to God

M.G.

Psautre Responsorial Psalm:

CBW 156

Seek the Lord, you who are poor, and your hearts shall receive.

Acclamation à l'Évangile / Gospel acclamation:

Alleluia Nr. 5

R. Daveluy

Présentation des offrandes / Presentation of the Gifts:

Your Love is Finer Than Life

CBW 13D

O God, I seek you, my soul thirsts for you, your love is finer than life.

Acclamations eucharistiques / Eucharistic Acclamations:

M.G.

Communion:

DMV 528

Aimons-nous les uns les autres comme Dieu nous aime.

Postlude

M. Duruflé

Fugue sur le thème du Carillon des heures de la Cathédrale de Soissons

Chantons les louanges du Seigneur
14 juillet 2019, Dimanche 10h30 et 17h00
Directeur musical: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organistes: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude / Prelude:

Andante sostenuto (Symphonie Gothique, op. 70)

C. M. Widor

Chant d'entrée: Prière de François

DMV 768

Gloire à Dieu:

M. G.

Psaume responsorial:

M.G.

Cherchez Dieu, vous les humbles et votre cœur vivra.

Acclamation à l'Évangile: Alleluia Nr. 5

R. Daveluy

Présentation des offrandes: Portons la lumière

DMV 774

Acclamations eucharistiques

M.G.

Communion: Aimons-nous les uns les autres

DMV 528

Aimons-nous les uns les autres comme Dieu nous aime.

Postlude

M. Duruflé

Fugue sur le thème du Carillon des heures de la Cathédrale de Soissons

Hymns of Praise
July 14, 2019 Sunday at 12 Noon and 7:30 p.m.
Musical Director: Michel Guimont 613 738-5025 #245
Organists: Jennifer Loveless / Barbara Hallam-Price

Prélude / Prelude:

Andante sostenuto (Symphonie Gothique, op. 70)

C. M. Widor

Processional Hymn:

Immortal, Invisible, God Only Wise

CBW 472

Glory to God:

M.G.

Responsorial Psalm:

CBW 156

Seek the Lord, you who are poor, and your hearts will revive.

Gospel Acclamation: Alleluia Nr. 5

R. Daveluy

Presentation of the Gifts:

Your Love is Finer Than Life

CBW 13D

O God, I seek you, my soul thirsts for you, your love is finer than life.

Eucharistic Acclamations:

M.G.

Communion:

The Song of Beatitudes

CBW 523

Recessional Hymn: The Voice of God

CBW 433

Postlude

M. Duruflé

Fugue sur le thème du Carillon des heures de la Cathédrale de Soissons